



**TONY SR**



Il nostro obiettivo è sempre lo stesso:  
costruire il più bel trattore del mondo!

## Quando ero bambino...

mi emozionavo ogni volta che vedevo un trattore.  
Mio nonno possedeva un Antonio Carraro e guardandolo,  
sognavo di possederne anch'io uno, un giorno. Quando ero  
bambino fantasticavo sul futuro della mia vita: l'unica  
certezza era che avrei evitato un'esistenza banale. Mi  
immaginavo un lavoro che mi avrebbe appassionato, una  
famiglia tutta mia. Una bella casa, un'auto.  
Magari una moto. E un trattore.  
Un giorno ho liberato il cuore.  
Ho acquistato un trattore Antonio Carraro.  
Lo dovevo a me stesso...





# TONY:

the future is now

Il concept Tony è frutto di elaborazioni progettuali avanzatissime che si concretizzano nei contenuti tecnici più esclusivi oggi disponibili nel settore della meccanizzazione agricola. Una filosofia che la Casa Antonio Carraro applica a tutti i suoi trattori dalle più grandi macchine da campo aperte agli specializzati.

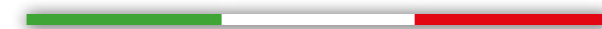
A monte vi è un approfondito studio di engineering volto a miniaturizzare tutti gli apparati delle macchine per mantenerne la compattezza, l'agilità, esaltata da una trasmissione a variazione continua gestita da software grazie al quale tutte le operazioni sono personalizzabili. Il comfort operativo è caratterizzato da un posto di guida di facile accesso a bordo con un tunnel libero da leve e una cabina realizzata con un design privo di spigoli e completa di ogni comfort. Anche nella versione a carreggiata stretta (la minima supera di poco il metro) il Tony non presenta limiti di prestazioni e di comfort.



In oltre 110 anni di attività, Antonio Carraro ha sviluppato mezzi per l'agricoltura specializzata professionale che hanno radicalmente mutato il sistema di lavoro nelle coltivazioni a filare e nelle pendenze.

## IDENTIKIT

### compatti reversibili con trasmissione a variazione continua



TONY 8900 SR (74,2 CV - motore Kubota - Stage 5 - 4 cil. turbo), trattore isodiametrico, a Telaio ACTIO™ articolato, con guida reversibile, dotato di una trasmissione a variazione continua con 4 gamme di velocità, a controllo elettronico, con 3 modalità di accelerazione per ogni gamma e 3 per ogni gamma in modalità Automotive. La singolare trasmissione, unita alla configurazione a guida reversibile Rev-Guide System™ contribuiscono alla versatilità e dinamicità del mezzo, offrendo la massima efficienza operativa con la possibilità di applicare innumerevoli attrezzature specifiche, semplificando le procedure di lavoro negli spazi più angusti, nei fondi sconnessi od in pendenza. Il telaio articolato e la carreggiata stretta rendono il modello SR particolarmente agile nel disimpegno tra i filari e nelle manovre grazie al grande angolo di sterzo.





# PER OGNI CLIENTE, IL “SUO” TONY

Ogni acquirente può allestire il proprio Tony a suo piacimento con numerosi diversi allestimenti: con cabina, arco di protezione, con joystick, sollevamento anteriore, ecc. Il sistema di gestione TMC permette all'operatore di impostare la modalità di lavoro più adeguata alle esigenze del momento lasciando poi al software il compito di mantenere ai giusti regimi il motore, in modo da ottimizzare le prestazioni e minimizzare i consumi. Sono disponibili vari impianti idraulici per la gestione di qualsiasi tipo di attrezzatura. Non solo: optando per le configurazioni a carreggiata più stretta, si ottengono angoli di volta fino a 45°, che determinano un'agilità e una velocità di lavoro ineguagliabili.

## TONY: DNA ANTONIO CARRARO

Di base, Tony, è un tipico, anche se più sofisticato, trattore AC: isodiametrico, reversibile, compatto, stretto, multifunzionale ideato per offrire il massimo delle prestazioni in agricoltura specializzata quali:

- » Lavorazioni che richiedono massima precisione
- » Massimo comfort e protezione per l'operatore
- » Massima potenza in lavoro senza dispersioni di energia
- » Minori emissioni nocive e minore rumore
- » Massimo risparmio del tempo-lavoro, del carburante, del consumo dei prodotti chimici

## INGOMBRI

L'acquirente Tony può configurare il proprio mezzo a sua immagine e somiglianza, ottenendo il trattore ideale per ogni tipo di coltivazione a filare (uva, frutta, agrumi) o lavorazione agricola specifica (fienagione, trasposto, aratura, lavori boschivi, ecc.). Ogni Tony può essere perfettamente adeguato alle esigenze individuali d'ingombro. Il modello con la carreggiata più stretta è l'articolato. Anche per quanto riguarda l'altezza Tony è un fuoriclasse, arrivando, con la cabina Air ad un massimo di 2,10 mt di altezza.





# ACTIO™ :

## il telaio esclusivo firmato Antonio Carraro

ACTIO™, il Telaio Integrale Oscillante AC, costituito da un massiccio telaio in ghisa solidale agli assali al cui interno alloggia la trasmissione del trattore, è dotato di uno snodo centrale con oscillazione longitudinale fino a 15°. Le due parti oscillanti seguono indipendentemente le sinuosità del terreno assicurando stabilità e trazione in ogni istante. La costante aderenza dei pneumatici permette di scaricare a terra tutta la potenza del motore incrementando resa e sicurezza.

Il telaio ACTIO™ implica la configurazione del trattore con motore "a sbalzo" che determina baricentro basso ed un'equa ripartizione del peso del trattore: 60% sull'assale anteriore; 40% sul posteriore. Un bilanciamento ideale in presenza di attrezzature montate, con una distribuzione delle masse del 50% su ogni assale.



### TRATTORE TRADIZIONALE



70% 30% 80% 20%

### TRATTORE AC



40% 60% 50% 50%

### PLUS

- + **Stabilità:** baricentro basso e 4 ruote motrici
- + **Sicurezza:** tranquillità operativa
- + **Comfort:** posto guida centrale all'oscillazione del telaio
- + **Maneggevolezza:** passo corto e raggio di sterzata ridotto
- + **Aderenza:** equa ripartizione dei pesi
- + **Trazione:** 4 ruote motrici sempre incollate a terra

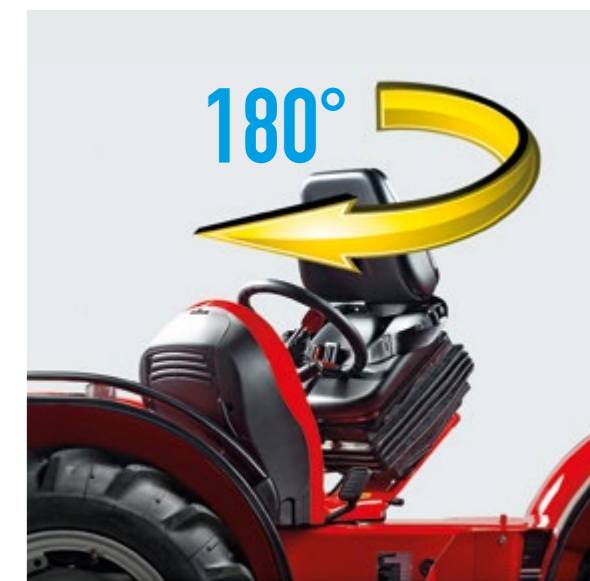




# RGS™ :

due facce della stessa medaglia

**RGS™ Rev-Guide System**, il sistema di guida reversibile AC su torretta girevole, permette di invertire la direzione di guida in pochi secondi per operare in maniera professionale con attrezzature trainate o con attrezzature frontali. E' sufficiente far ruotare di 180° il monogruppo sedile/volante/cruscotto/pedaliere, per ottenere una nuova prospettiva di guida, uguale e contraria. Nel caso di dotazione di Joystick tutti i comandi ausiliari rimangono in posizione ergonomica. Il sistema RGS™ è parte integrante della multifunzionalità del trattore: facilita gli impieghi migliorando precisione e qualità di esecuzione.



## PLUS

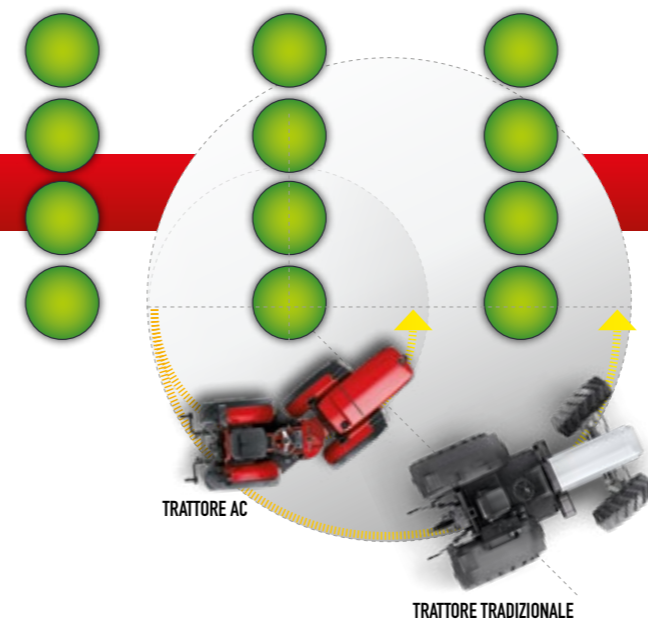
- + **Comfort:** sistema RGS™ semplice ed intuitivo senza doppi comandi
- + **Visibilità sull'attrezzo:** posto guida al centro del mezzo in entrambi i sensi
- + **Versatilità:** maggiore redditività del trattore



## STERZATA: precisa e strettissima

Il passo corto e il raggio di volta molto stretto determinano grande agilità del trattore nei filari. Il volante assistito da idroguida, docile e sensibile, assicura una grande precisione di manovra sul ripido, nelle andature trasverse, nelle strettoie, tra i filari, nei parcheggi. L'impianto idraulico dell'idroguida adotta il sistema Load Sensing per una costante fluidità di manovra indipendentemente dalla velocità di sterzata.

AGILITY PRECISION SPEED





# SICUREZZA:

## attiva e passiva

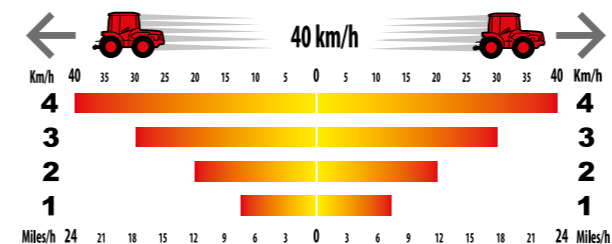
Baricentro basso, aderenza costante, stabilità, protezione del posto guida: sono alcuni dei fattori di sicurezza attiva del Tony, oltre a fattori passivi quali: qualità dei componenti, cura del design ed utilizzo di motori ecologici. Il sistema frenante a dischi a bagno d'olio a comando idraulico garantisce modularità nelle frenate più brusche ed affidabilità anche con trazione anteriore disinserita. Il sollevatore posteriore contribuisce all'aderenza del trattore che rimane sempre "incollato" a terra.

Il bloccaggio dei differenziali a comando elettroidraulico posteriore o simultaneo sui due assali, elude eventuali slittamenti mantenendo il mezzo sempre in trazione. Il posto guida, con roll-bar, con cabina AIR - certificata Cat. 4, omologata ROPS e FOPS per carichi d'impatto anche violenti - garantiscono la massima protezione per l'operatore.





# LA TRASMISSIONE CONTINUA TONY



La trasmissione Tony determina un'eccezionale sensibilità sia in lavoro che in trasferimento, consentendo di mantenere la velocità ottimale per ogni tipo di uso. Da 0,1 fino a 40 km/h, per ogni situazione c'è una velocità di lavoro ideale, sia esso in pianura, in collina, nei pendii più ripidi. Tutte le risorse del motore sono così sfruttate senza interruzioni (nemmeno nei punti critici: cambi di pendenza o di velocità) poiché la trasmissione rimane sempre in presa.

La trasmissione Tony è ultra compatta "ibrida" idrostatico-meccanica: ottimizza le prestazioni del trattore portandolo alla massima efficienza operativa. Di fatto offre all'operatore massima resa e precisione nel lavoro unita ad una straordinaria facilità d'uso. A partire, ad esempio, dall'inversore elettronico (inseribile a leva sul volante o sul joystick) che può essere azionato in qualsiasi momento e a qualsiasi velocità.

La trasmissione del Tony è gestita tramite un sistema operativo. La risposta della trasmissione al programma di lavoro impostato è immediata, l'avanzamento del trattore sempre fluido, senza discontinuità o strappi, anche nelle ripartenze. Non vi è nessun pedale frizione da pigiare durante il lavoro. L'operatore non dovrà far altro che scegliere i parametri di velocità o regime di giri motore o combinare entrambi secondo il lavoro da svolgere.

## DIAGNOSTICA ON BOARD

### SERVICE

» L'ingegnerizzazione di tutti gli apparati del Tony è stata studiata per consentire facile accesso per interventi di manutenzione sul trattore pratici e veloci. La funzione SERVICE gestita da software è programmata per indicare sul display del cruscotto di guida, le tempistiche dei tagliandi e tutto ciò che concerne la manutenzione e le indicazioni per la cura del trattore.

### ERROR

» Ogni volta che si verifica un "errore" di qualsiasi natura nell'utilizzo del trattore, appare un codice sul display corrispondente ad un tipo di disfunzionalità. L'operatore può quindi appurare in tempo reale tale disfunzionalità apportando l'opportuna correzione, sia essa di natura funzionale o diagnostica.





## INVERSORE ELETTRIDRAULICO

» E' un sistema esclusivo a gestione elettronica molto richiesto dagli operatori agricoli più sofisticati. Consiste in una leva a volante che permette di invertire il senso della marcia senza togliere mai le mani dal volante. Oltre al comfort, garantito dall'utilizzo intuitivo, all'eliminazione di leve sul tunnel centrale e la riduzione dei tempi di manovra, conferisce sicurezza e controllo operativo in ogni istante di lavoro. Una soluzione tecnica realizzata grazie ad una centralina elettronica che gestisce tutte le inversioni di marcia.





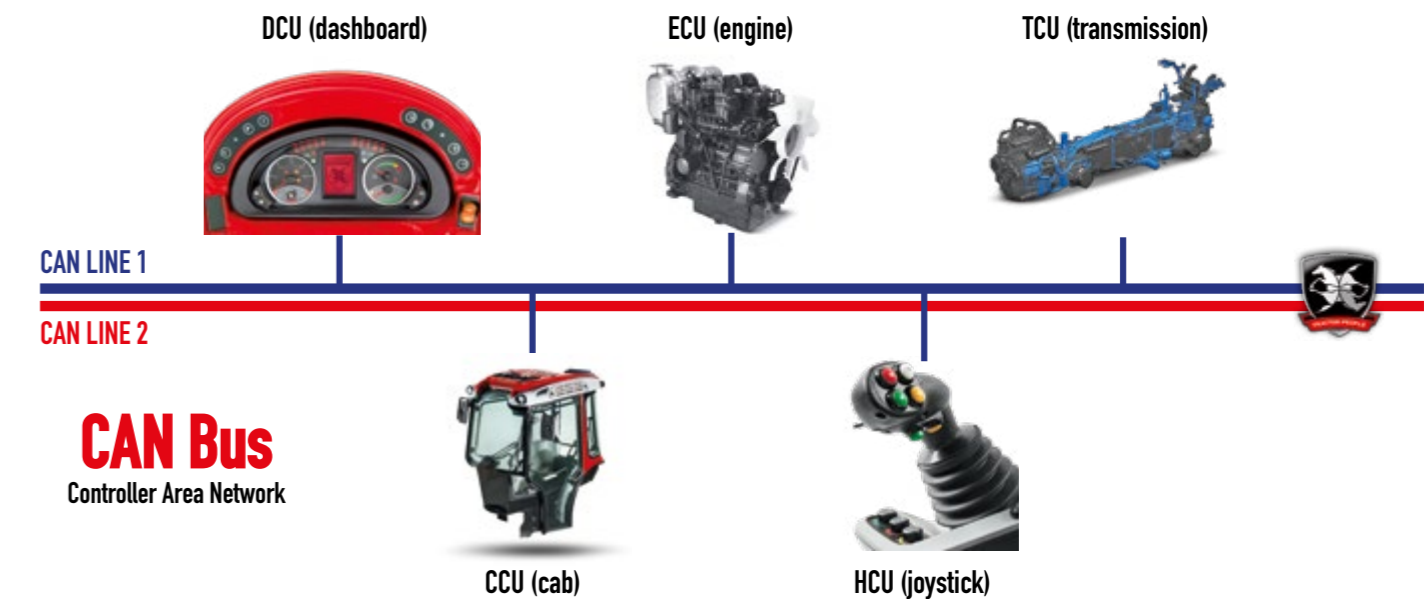
# IL SISTEMA OPERATIVO: SOFTWARE ITAC (Intelligent-Tractor-Antonio-Carraro)

Ogni acquirente può personalizzare le funzioni del proprio trattore. L'unità di controllo elettronico, equipaggiata con il sistema operativo ITAC, gestisce, monitora ed interviene sulle anomalie di impostazione del mezzo e sui parametri di lavoro, permettendo, grazie al sistema TMC, di personalizzare a piacimento la modalità operativa del trattore secondo il tipo di terreno, le condizioni di lavoro, l'attrezzatura utilizzata e il proprio stile di guida.

L'operatore può selezionare la velocità di lavoro e i giri della PTO; parallelamente selezionare, per ognuna delle 4 gamme di velocità a disposizione, una delle 3 modalità di guida, all'insegna della massima efficienza e del massimo comfort operativo, risparmiando stress ma anche carburante ed energia.

Il sistema operativo a bordo è inoltre dotato di Safety Control (sistema di sicurezza che verifica costantemente il buon funzionamento del software stesso, permettendo di lavorare in totale serenità). Il software fornisce anche la diagnostica del trattore, segnalando all'operatore i termini degli interventi di manutenzione, il corretto funzionamento di tutti i sensori del trattore e la coerenza di tutti i segnali.

L'illustrazione mostra la rete di comunicazione CAN Bus: un sistema "snello" che semplifica e velocizza il trasferimento di dati. Con l'utilizzo di pochissimi fili elettrici, mettendo in comunicazione le diverse unità di controllo elettronico si ha l'immediata visualizzazione a display di tutti i messaggi in rete.





# MACCHINA E ATTREZZO:

sistema armonico di tecnologie

Il sistema integrato costituito da sollevamento-impianto idraulico-PTO è idoneo per un gran numero di attrezzi frontali e posteriori. Il sollevamento è un monogruppo a cilindri verticali con attacco a 3 punti per categoria 1 e 2, pompa ed impianto idraulico autonomo. Il controllo del sollevatore posteriore, o elettronico, a posizione e sforzo controllati\* gestisce con precisione l'attrezzatura contribuendo alla stabilità e alla massima trazione del trattore che segue le sinuosità del terreno riducendo le perdite di aderenza e gli sbandieramenti o sconessioni trasversali.



## PERSONALITY ENDURANCE POWER

**L'IMPIANTO IDRAULICO** > si avvale di componenti di altissima qualità concepiti ingegneristicamente per evitare dispersione di energia e surriscaldamenti, riducendo al massimo il consumo di carburante. Per massimizzare la produttività è necessario garantire all'operatore movimenti rapidi e precisi dell'attrezzatura e portate idrauliche elevate. Per questo Tony monta un impianto idraulico con potenti pompe che forniscono la portata idraulica solo nel momento della richiesta, con un conseguente risparmio di carburante. La portata idraulica ai distributori fino a 51 l/min (opt) permette di poter gestire le attrezzature anche

le più esigenti senza unità idrauliche supplementari azionate da PTO o joystick di comando di terze parti. I distributori a doppio effetto possono essere fino a 4 e la macchina può raggiungere un totale di 12 prese idrauliche posteriori e 6 anteriori (n.b. nella versione top con Joystick proporzionale).

La frizione della PTO a comando elettroidraulico ad innesto progressivo è dotata di pulsante di inserimento sorvegliato dal software di controllo: non è possibile l'azionamento involontario o l'avviamento del motore con PTO inserita o l'inserimento della PTO se non ci sono i parametri di sicurezza.

Il sollevatore anteriore\* ottimizza le lavorazioni in combinata come: cimatrice anteriore con spollonatrice posteriore; cimatrice anteriore con trincia sarmenti posteriore; lama da neve anteriore con spandisale/sabbia posteriore ecc. ecc.

\*optional



#### PRESA DI FORZA

PTO a due velocità: 540/540E giri/min e sincronizzata con una velocità del cambio. L'albero della PTO del tipo ASAE 1 3/8 è unico per tutte le velocità.



#### COMANDO PER IL MANTENIMENTO DELLA PRESA DI FORZA

Comando che mantiene attiva la PTO anche in assenza dell'operatore a bordo del mezzo.



#### COMANDO BLOCCAGGI

Il bloccaggio posteriore dei differenziali evita slittamenti e ottimizza la trazione. Il disinserimento della trazione anteriore è utile nei trasferimenti su strada ed elimina danni al suolo sui manti delicati.

### PLUS

- + **Praticità:** innesto facilitato dell'albero cardanico
- + **2 Velocità PTO:** risparmio carburante
- + **Comfort:** PTO inseribile in movimento
- + **Efficienza:** minore riscaldamento dell'olio
- + **Funzionalità:** innesto senza strappi al motore
- + **Durata:** salvaguardia albero PTO
- + **Comfort:** minore stress per l'operatore



#### IMPIANTO IDRAULICO

Impianto idraulico a 3 distributori 1 a doppio effetto, 1 a doppio effetto con posizione flottante con fermo leva, 1 a semplice effetto + presa di ritorno olio. Totale: 6 innesti rapidi posteriori.

Impianto idraulico elettroproporzionale\* comandato da joystick "JMC" con doppio sistema di sicurezza operatore e centralina di comando integrata con configurazione e settaggi personalizzabili - 12 innesti rapidi posteriori.



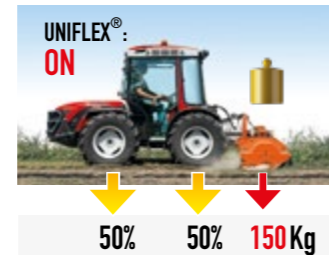
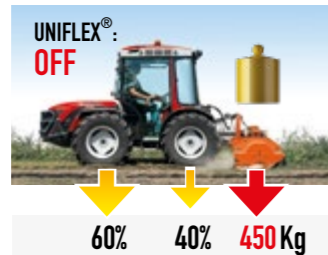
\*optional

# SOSPENSIONE UNIFLEX®

La sospensione UNIFLEX\* a regolazione elettronica permette di trasferire parte del peso dell'attrezzatura sulle ruote della macchina. La riduzione della pressione al suolo data dall'attrezzatura portata, comporta diversi effetti positivi:

- » Minor compattamento
- » Minor resistenza al tiro o alla spinta
- » Maggiore produttività
- » Riduzione dei consumi
- » Maggiore aderenza
- » Maggiore stabilità
- » Damping per trasferimento su strada

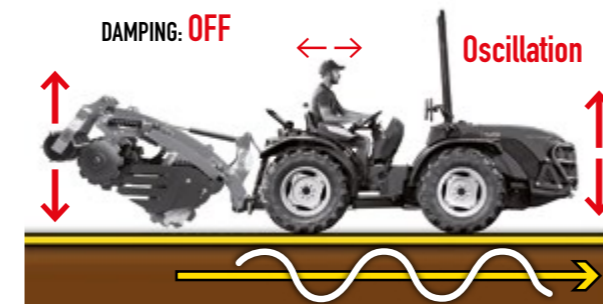
La sospensione UNIFLEX® a cilindri coassiali massimizza la sua efficienza grazie al ridotto numero di punti di attrito. Il suo innovativo concept permette all'attrezzatura di seguire ed adattarsi istantaneamente all'andamento del terreno, mantenendo una pressione costante al suolo a beneficio della velocità e precisione di lavoro.



\*optional

# DAMPING: un'andatura sempre lineare

Lo smorzatore di oscillazioni, montato di serie, una volta attivato compensa le sollecitazioni trasmesse dagli attrezzi portati, aumentando il comfort e contribuendo a preservare la macchina e il conducente da potenziali danni.





# ITAC INTELLIGENT TRACTOR AC

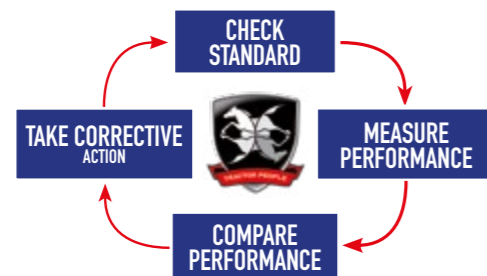
Tante funzioni sul display per un unico obiettivo: un trattore sempre al top per un lavoro perfetto.

Il sistema operativo ITAC si compone di quattro funzioni principali:

FUNCTION SETTING



FUNCTION CONTROL



SAFETY CONTROL



TMC SYSTEM



## FUNCTION CONTROL

- » Monitora temperatura, pressione, sensori, uniformità dei giri motore in base al lavoro da svolgere (Torque Control).

## FUNCTION SETTING

- » Permette di settare vari parametri del veicolo come pneumatici e direzione attraverso le funzioni WHEELS SETTING, DRIVE DIRECTION, FAST REVERSE.

## SAFETY CONTROL

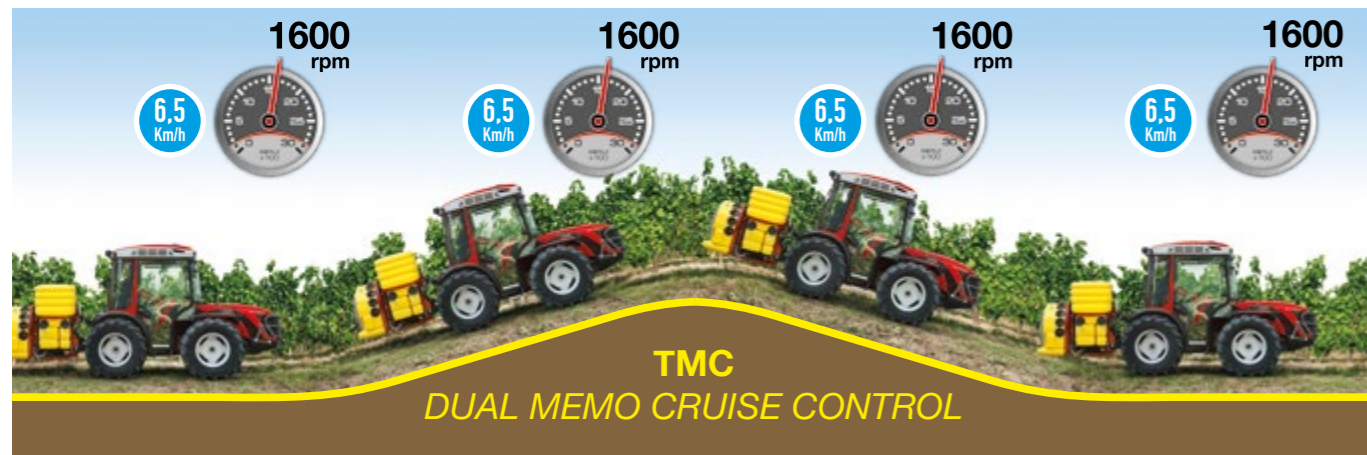
- » Sistema di sicurezza che verifica costantemente il buon funzionamento del software stesso.

## TMC – SYSTEM TRACTOR MANAGEMENT CONTROL

- » Rappresenta il sistema di interfaccia uomo-macchina. TMC fornisce all'operatore tutte le possibilità di lavoro in automatico.

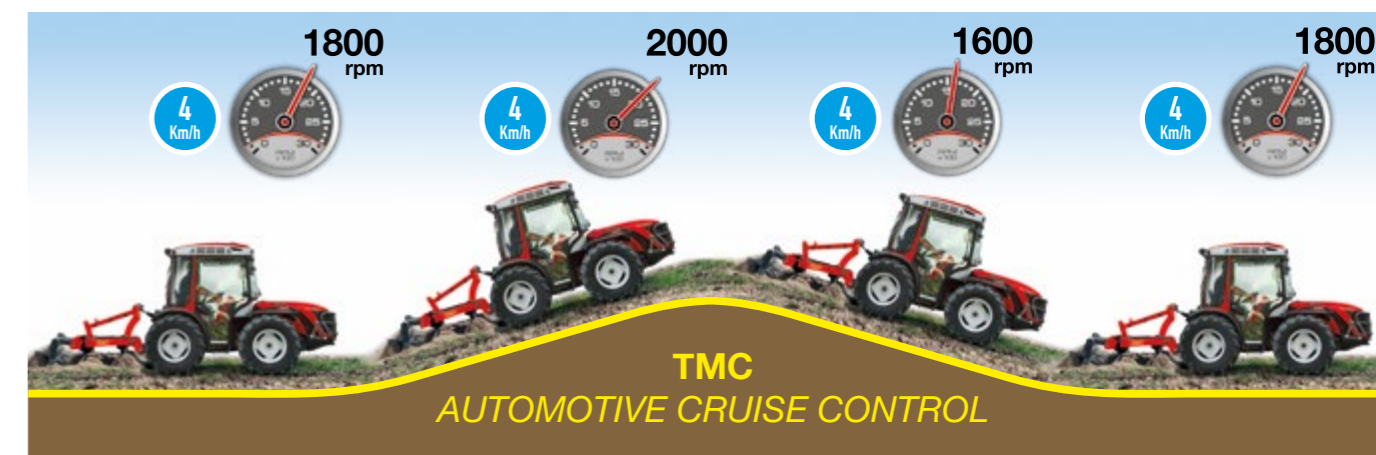


## TMC – DUAL MEMO CRUISE CONTROL



Il sistema TMC, nella modalità Cruise Control, è concepito per **mantenere costanti** i parametri di velocità e giri motore durante le fasi di lavoro. Durante le lavorazioni, in ambienti con variazioni di pendenza importanti o fondo irregolare, il sistema monitora e aggiusta l'andatura del mezzo, sia in salita che in discesa, al fine di garantire la massima precisione in termini di giri PTO e velocità alla ruota. Ne sono un esempio i trattamenti fitosanitari che richiedono una precisione elevata per effettuare un'irrorazione corretta, omogenea e senza sprechi.

## TMC – AUTOMOTIVE CRUISE CONTROL

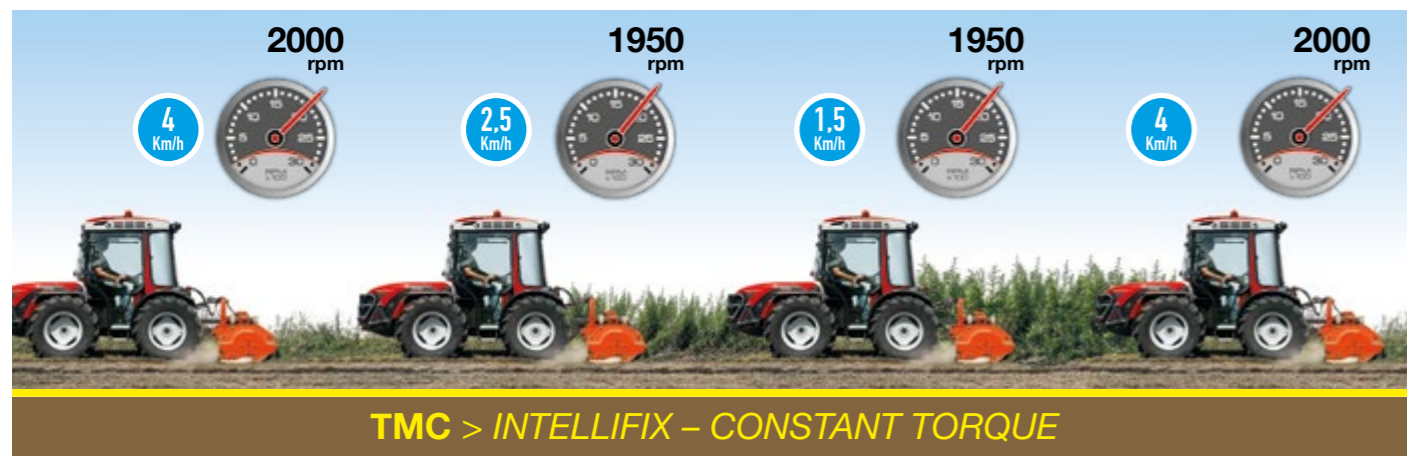


Il sistema TMC, nella modalità Automotive Cruise Control, è concepito per mantenere costante la velocità del veicolo ai giri motore ottimali. Su terreno pianeggiante o con poco carico dell'attrezzo, il trattore lavora con motore a regime ridotto. Al presentarsi di una salita o aumento del carico, il sistema aumenterà automaticamente i **giri motore** e modificherà la cilindrata del gruppo. Non appena il carico alla trasmissione diminuirà, il sistema ridurrà nuovamente i giri motore adattando la cilindrata del gruppo in modo da mantenere sempre la velocità desiderata.





# TMC - INTELLIFIX - CONSTANT TORQUE



**INTELLIFIX** > il suo scopo è quello di ottenere la massima coppia del regime di giri impostato quando vi è un assorbimento di potenza anche tramite la PTO. Riduce gradualmente la velocità al fine di mantenere costante l'erogazione di potenza.

L'innovativo sistema Intellifix nasce per il controllo e la gestione automatica della velocità di avanzamento e giri motore. Effettua automaticamente una **riduzione di velocità** in funzione della coppia prelevata alle ruote ed il carico assorbito tramite la PTO, qualora l'assorbimento superasse un determinato valore in percentuale impostato dall'operatore. In sintesi, massimizza l'operatività in lavoro con il minor consumo di carburante.



## SIM SHIFT IN MOTION

» È la tecnologia che rende possibile il cambio in movimento del trattore senza strappi o sobbalzi per il conducente (dispone di 4 rapporti meccanici).

## DRIVE MODE

» Consente tre diversi stili di guida per ciascuna gamma meccanica sia in manuale che in automatico per un totale di 24 drive mode.

## STAND STILL SYSTEM

» Monitora e garantisce la staticità del mezzo anche in pendenza.

## AUTOMOTIVE

» Simula l'uso tradizionale dell'acceleratore rendendo il pedale di comando della velocità proporzionale ai giri del motore.

## ECO MODE SPEED

» Controlla il regime di giri massimo del motore a raggiungimento della velocità massima di 40 km/h, abbattendo i consumi (e la rumorosità) grazie ad un'automatica riduzione dei giri motore.



# MOTORE:

## massima potenza, minime emissioni

Le nuove Direttiva CEE sulle emissioni in Stage 5 (US EPA Tier 4) dei motori diesel hanno comportato ingenti investimenti economici da parte della Casa costruttrice per l'ingegnerizzazione e il collocamento dei nuovi propulsori dotati di filtro DPF, al fine di alterare il meno possibile gli ingombri dei nuovi modelli che risultano ugualmente compatti e "bassi" come i precedenti.

Il quattro cilindri (3769 cc) da 74,2 hp montato su TONY SR, coniuga affidabilità e prestazioni da top-player in termini di rendimento e risparmio di carburante, garantendo un'elevata coppia anche ai bassi regimi di giri (la coppia massima è a 305 Nm a 1500 RPM).

Motore e trasmissione dialogano istantaneamente grazie al sistema Can-Bus, che garantisce uno scambio costante di informazioni tra le diverse unità di controllo del trattore, ottimizzando le prestazioni del motore secondo un regime ideale, in base al carico di lavoro, senza sottoporlo ad inutili stress. Il raffreddamento è a liquido: l'iniezione è Common Rail, con aspirazione turbo.



## PLUS

- + **Affidabilità:** qualità dei componenti
- + **Performance:** nessun fermo macchina per la rigenerazione
- + **Comfort:** Vibrazioni ridotte grazie alle masse controrotanti
- + **Risparmio:** ammortamento in tempi rapidi minori consumi di carburante



# ERGONOMIA & COMFORT



Il design, affusolato e scattante ha la funzione di agevolare il disimpegno del trattore nelle colture aumentando la visibilità dell'operatore su attrezzo e terreno circostante. Il posto guida ha un accesso a bordo comodo, protegge l'operatore, offre un ampio spazio vivibile. La piattaforma del posto di guida è sospesa su silent-block che assorbono vibrazioni e attutiscono rumorosità. Grazie al Telaio ACTIO™ il posto guida è molto vicino all'asse di oscillazione del trattore: scuotimenti e sollecitazioni trasversali sono molto contenuti e anche dopo diverse ore di lavoro non si avverte stanchezza.

La strumentazione di bordo è elegante, funzionale ed intuitiva: schermo antiriflesso retroilluminato, per le ore notturne; eccellente visualizzazione di tutte le indicazioni sul display multifunzione della plancia strumenti; contagiri motore, livello carburante e temperatura motore elettronici a visualizzazione analogica per una rapida e intuitiva consultazione.





#### INGOMBRI INALTERATI

Un attento studio di engineering ha permesso di installare i voluminosi motori Stage 5 negli stessi spazi dei propulsori precedenti. Le dimensioni del cofano sono così rimaste inalterate, favorendo l'operatività del mezzo tra la vegetazione e una buona visuale anteriore.

Il vano motore è facilmente ispezionabile grazie all'ampissima apertura del cofano. I radiatori con apertura a libro facilitano la manutenzione del motore. Per lavori in cui la griglia è soggetta a frequente intasamento (come fienagione, trinciatura o defogliatura), è disponibile la ventola a flusso reversibile ACS\* (Automatic Cleaning System).



\*optional





#### **BENESSERE OPERATIVO**

L'apparato illuminante, integrato nei parafanghi, utilizza gruppi ottici a parabola riflettente per offrire un campo di illuminazione molto profondo in corrispondenza della carreggiata frontale, dell'attrezzatura e del campo circostante.

Il telaio ACTIO™, il posto guida, la cabina AIR, il joystick, la PTO, e gli eventuali sistemi integrativi del Tony vanno tutti nella stessa direzione: fornire al Cliente finale il massimo benessere operativo per lavorare in un ambiente sano, nella massima sicurezza, il massimo comfort, senza fatica, ottenendo la massima resa. L'assetto di guida del Tony è stato studiato e sperimentato per offrire all'operatore il massimo spazio vivibile e la migliore ergonomia realizzabile.

La piattaforma monolitica di guida è fissata tramite antivibranti ad alto livello di assorbimento che riducono al minimo le oscillazioni e gli scuotimenti dell'operatore. Anche in caso di importanti sollecitazioni i dispositivi antivibrazione Silent-block garantiscono sempre il massimo comfort su strada e sul terreno agricolo.

#### **IL POSTO GUIDA**

Il posto di guida offre tutto a portata di mano. Il sedile è una culla avvolgente che conferisce una postura operativa ideale con gli arti inferiori comodamente appoggiati ai tappetini sagomati sotto le pedaliera. Il tunnel centrale, privo di ostacoli e leve, consente di salire e scendere con facilità. Il volante è regolabile in inclinazione, così come il sedile comfort con sospensione pneumatica\*.

\*optional





# CABINA AIR

**Omologata ROPS e FOPS,  
pressurizzata e certificata in  
Categoria 4**

La cabina AIR\* offre un comfort operativo e sicurezza ai massimi livelli. Il profilo volumetrico di trattore e cabina è armonioso e filante e conferisce agilità e scioltezza nei passaggi angusti e tra la vegetazione. A garantire un clima di lavoro perfetto provvede l'efficiente sistema di riscaldamento a ventilazione con aria condizionata integrata. Ottima la visibilità su tutti i lati ottenuta grazie ad un abitacolo generoso di finestrature sui lati e con oblò all'altezza della pedana con visuale sulla carreggiata. L'illuminazione interna consente di lavorare in maniera confortevole anche di notte con un controllo costante di tutte le funzioni. L'insonorizzazione, curata nei minimi particolari e il disaccoppiamento dell'abitacolo dal corpo del



trattore conferiscono la massima silenziosità durante la guida. Lo spazio vivibile per l'operatore consente una grande libertà di movimento per le gambe. I potenti fari esterni posizionati sul tettuccio, uniti ai fari ai parafanghi del trattore, determinano un grande fascio di luce che illumina la carreggiata a giorno, per lavorare in tutta tranquillità anche in condizioni di buio pesto. La cabina Air ha la particolarità di nascere sempre "pressurizzata" e a richiesta è possibile avere la certificazione in Cat. 4 che garantisce il perfetto isolamento dell'operatore da polveri, gas e aerosol secondo le disposizioni delle normative Europee "UNI-EN 15695-1 CAT 4".

\*optional



# ///AIR



## » DESIGN

Integrato con il posto di guida, insonorizzato e termicamente isolato.

## » VISIBILITÀ

Su tutti i fronti grazie alla struttura essenziale dei montanti, con finestratura a tutto tondo.

## » ERGONOMIA

Il posto di guida è ergonomico ed avvolgente con un'accessibilità molto agevole; tutti i comandi, sospesi sulla torretta della guida reversibile, mantengono lo stesso assetto di guida anche in posizione reversa; i comandi della trasmissione sono replicati sul bracciolo del joystick proporzionale multifunzione JMC (inversore; Cruise Control; gamme di velocità; Eco Mode Speed; comando sospensione, ecc.).

## » COMFORT CERTIFICATO

Il sistema di climatizzazione e pressurizzazione (Certificazione Cat. 4: protezione dell'operatore da polveri, gas e aerosol) è a gestione elettronica con display posizionato sul tettuccio della cabina; omologazione FOPS e ROPS.

## » PRESSURIZZAZIONE

Ogni acquirente può scegliere il grado di protezione ottimale fino alla Categoria 4 (massimo grado d'isolamento dell'operatore da inalazioni nocive quali polveri, gas, aerosol).

## » ECONOMIA DI ESERCIZIO

Sistema d'illuminazione interna ed esterna a led che garantisce un consumo energetico minimo; fino a 8 fari di lavoro esterni\*.



\*optional

# JMC

## JOYSTICK MULTI CONTROLLER



Il Joystick JMC\* è stato sviluppato secondo i più innovativi criteri progettuali per aumentare ergonomia e flessibilità dell'accessorio elettroidraulico.

### ERGONOMIA

L'aspetto evidente del Joystick Multi Controller è la nuova ergonomia derivata dall'osservazione dei modi di lavorare e dei gesti dell'operatore alla guida del trattore. La forma adottata è volta a ridurre lo stress della mano e del braccio durante le ore di lavoro.

- » La consolle sotto l'avambraccio ha un design affusolato ed essenziale che aumenta lo spazio disponibile per l'operatore il quale può regolare a suo piacimento la propria posizione. Tutti i pulsanti sono disposti in sequenza logica: l'accesso ai comandi è rapido ed intuitivo per una perfetta simbiosi tra macchina e uomo.

### FLESSIBILITÀ

La flessibilità del dispositivo Multi Controller è esaltata dall'adozione di un sistema di gestione programmabile: l'operatore può impostare programmi diversi di lavoro attribuendo ai pulsanti colorati del Joystick la sequenza di utilizzo prescelta per ogni tipologia di attrezzatura.

- » Il joystick JMC aziona il flusso dell'olio alle prese idrauliche del trattore in maniera proporzionale, per gestire con la giusta sensibilità qualsiasi tipo di attrezzatura. Ogni attrezzo avrà dunque molteplici possibilità di regolazione.

Tramite 3 pratici potenziometri, posti sulla consolle, è possibile regolare la quantità di olio massima da inviare alle prese a doppio effetto e, con precisione, il flusso di olio continuo per eventuali motori idraulici.

\*optional



Il JMC governa inoltre:

- 1 Il sollevatore posteriore e anteriore (opt);
- 2 L'attivazione o disattivazione della PTO;
- 3 L'inversione del senso di marcia del trattore;
- 4 Il richiamo delle memorie di velocità e di regime motore impostate nel trattore;
- 5 L'attivazione o disattivazione della sospensione UNIFLEX™ e richiamo;
- 6 L'andatura del mezzo durante il lavoro con le memorie di velocità attivate;
- 7 Il cambio di gamma della trasmissione robotizzata;
- 8 La gestione dei giri del motore tramite un pratico acceleratore a mano.
- 9 Il pulsante Cruise Control per i richiami della memoria di velocità e dei giri motore

Tutto ciò, con una mano sola, con l'altra ben salda al volante.



# OPTIONAL



#### SOLLEVATORE ANTERIORE

In combinazione con il bullbar e 1 distributore a doppio effetto permette l'utilizzo di tutte le attrezzature frontali.



#### SEDILE COMFORT GRAMMER

A sospensione pneumatica con visualizzatore del carico, schienale reclinabile e supporto lombare.



#### SEDILE PNEUMATICO

Molleggio sedile pneumatico a regolazione continua del peso conducente da 50 a 130 Kg e regolazione continua in altezza.



#### GRIGLIE FARI

A protezione della fanaleria ne salvaguardano l'integrità, arricchendo esteticamente la carrozzeria.



#### BULLBAR

Elemento in tubolare d'acciaio a salvaguardia della carrozzeria; integra l'attacco del terzo punto nella configurazione con il sollevatore ant.



#### ZAVORRE ANTERIORI

Perfettamente integrate nella carrozzeria del trattore, non alterano il passo e l'ingombro del trattore.



#### TIRANTE VERTICALE E TERZO PUNTO IDRAULICO

Ottimizza il posizionamento e l'inclinazione delle attrezzature.



#### INNESTI RAPIDI POSTERIORI A FACCIA PIANA

Facilità di innesto; nessun versamento di olio e maggior pulizia.



#### SOSPENSIONE IDRAULICA

Sospensione idraulica sul sollevatore posteriore UNIFLEX.



#### INNESTI RAPIDI ANTERIORI

Sollevamento anteriore > 6 innesti replicati da posteriore di cui 2 doppi effetti + 1 mandata continua regolabile elettronicamente e 1 semplice effetto.



#### FLANGE IN GHISA POSTERIORI

Flange in ghisa che incrementano il peso posteriore del trattore.



#### PARASPRUZZI

Paraspruzzi su parafanghi anteriori (solo per versione con cabina).



#### PRESA DI FORZA

• Cambio con PTO post. 540/1000 giri/min  
• Cambio con PTO post. 540/540S giri/min



#### INNESTI RAPIDI POSTERIORI

Impianto idraulico elettroproporzionale comandato da joystick "JMC" con doppio sistema di sicurezza operatore e centralina di comando integrata con configurazione e settaggi personalizzabili - 12 innesti rapidi posteriori.



# DATI TECNICI: TONY 8900 SR

<b>Telaio</b>	Integrale oscillante ACTIO™ • Reversibilità RGS™ • Articolato • Quattro ruote motrici uguali • Riduttori finali anteriori e posteriori	
<b>Motore tipo</b>	Diesel a iniezione diretta Common Rail con masse controrotanti Normativa Emissioni: Stage 5 Cilindrata cc: 3769 Regime potenza max: 2400 (RPM) Raffreddamento: Acqua	
	N. cilindri: 4 - 16 Valvole • Turbo Potenza kW/CV (97/68/CE): 54,6/74,2 Coppia max (Nm/giri): 305/1500 Capacità serbatoio (litri): 50	
<b>Trasmissione</b>	Trasmissione a variazione continua con inversore idrostatico • Selettore a 4 gamme robotizzate con tecnologia "SIM" (Shift In Motion) • Variazione continua della velocità d'avanzamento in entrambi i sensi di marcia da 0 a 40 km/h • Dispositivo "automotive" • Controllo elettronico della velocità e giri motore (funzione RPM recall, Cruise Control, Combinata, IntelliFix, Diagnostica)	
<b>Presa di forza</b>	Posteriore, indipendente 540/540E giri/min a innesto elettroidraulico progressivo e sincronizzata con tutte le marce Albero Profilo 1"3/8 a 6 scanalature con innesto facilitato	
<b>Disinnesto trazione</b>	Anteriore a comando elettroidraulico	
<b>Impianto idraulico</b>	Impianto idraulico a 2 pompe idrauliche separate • Portata idraulica ai distributori fino a 45 l/min • Impianto idraulico ausiliario posteriore con 2 distributori a doppio effetto (di cui uno flottante) e 1 a semplice effetto, più 1 ritorno olio con 6 prese idrauliche posteriori + 2 doppio effetto con mini prese (4 mini prese) a comando elettrico	
Sollevatore posteriore	Sollevamento con damping per trasferimento su strada Bracci di sollevamento registrabili, attacchi rapidi scorrevoli Cat. 2 Capacità di sollevamento (Kg): 2400 Pressione di esercizio (bar): 160	
<b>Sterzo</b>	Idraulico con 2 pistoni	
<b>Freni</b>	Freni di servizio ant/post a disco in bagno d'olio a comando idraulico Freno di soccorso e stazionamento automatico multidisco in bagno d'olio sulla trasmissione	
<b>Piattaforma</b>	Sospesa su Silent Block	
<b>Peso</b> in ordine di marcia (Kg)	Con arco: 2220÷2410	Con cabina AIR: 2410÷2600

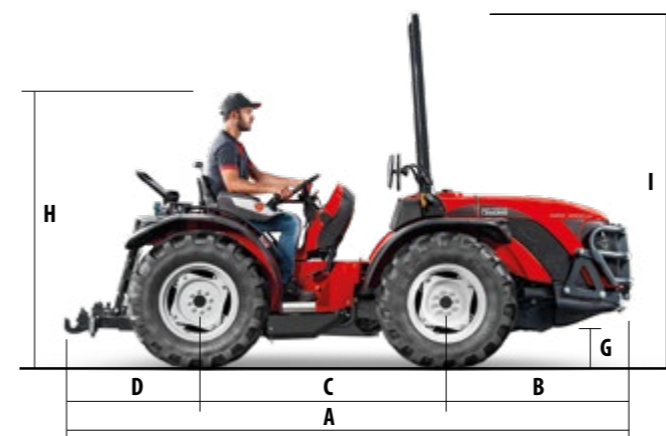
## DOTAZIONE DI SERIE

- Posto guida reversibile con reversibilità RGS™ servo-assistita
- Bloccaggio differenziale ant/post, simultaneo o solo posteriore, a comando elettroidraulico
- Comandi sospesi su torretta
- Volante inclinabile con inversore al volante
- Sedile molleggiato e regolabile con cinture di sicurezza
- Arco di protezione anteriore abbattibile con agevolatore
- Cerchi ruote registrabili in larghezza
- Gancio traino posteriore regolabile in altezza
- Gancio traino anteriore
- Plancia multifunzionale digitale con display
- Stacca batteria
- Presa di corrente a 3 poli
- Avviamento di sicurezza sull'inversore, sulla PTO e sul sedile
- Faro di lavoro posteriore orientabile

## OPTIONAL

- Cabina "AIR" certificata FOPS e ROPS - Piattaforma isolata termicamente e insonorizzata - Tettuccio con lucernale posteriore - 2 fari di lavoro posteriori e 2 anteriori a LED - Impianto aria condizionata completo di radiatore e diffusore di calore e ricircolo interno - Fari di lavoro ant/post aggiuntivi a LED - Predisposizione per categoria 4

- Terzo punto e tirante verticale dx regolabili idraulicamente dal posto guida
- Sospensione idraulica UNIFLEX® sul sollevatore posteriore con visualizzazione e impostazione su display
- Sollevamento idraulico anteriore
- PTO post. 540/1000 giri/min • PTO post. 540/540S giri/min
- Impianto idraulico con pompa idraulica maggiorata fino a 51 lt/min
- Coppia ganci rapidi Cat. 1
- Impianto idraulico elettroproporzionale comandato da joystick "JMC" con doppio sistema di sicurezza operatore e centralina di comando integrata con configurazione e settaggi personalizzabili - 11 innesti rapidi posteriori
- Molleggio sedile pneumatico
- Sedile comfort Grammer a sospensione pneumatica con schienale reclinabile e supporto lombare
- Zavorre anteriori
- Coppia zavorre ruote ant/post
- Coppia flange in ghisa Kg 65 cad. per ruote 20" post.
- Bullbar anteriore
- Protezione su fanali anteriori
- Ventola ACS ad inversore di flusso per la pulizia del radiatore
- Paraspruzzi su parafanghi anteriori (solo per versione con cabina)



## DIMENSIONI



<b>E</b>	245	300	275	320	320	320	340

<b>E</b>	310	380	280	440	400	425

## Pneumatici

## Dimensioni (mm)

Anteriori/Posteriori	A	B	C	D	F	G	H**	I	L*	M	N*	O
<b>9.5 R20</b>	3675÷3825	1255	1645	775÷925	2180	239	1722	2360	1080	835	1080	835
<b>300/70 R20</b>	3675÷3825	1255	1645	775÷925	2180	239	1722	2360	1200	905	1200	905
<b>280/85 R20</b>	3675÷3825	1255	1645	775÷925	2205	258	1741	2385	1185	890	1185	890
<b>320/70 R20</b>	3675÷3825	1255	1645	775÷925	2205	253	1735	2385	1225	905	1225	905
<b>320/65 R18</b>	3675÷3825	1255	1645	775÷925	2145	205	1733	2325	1215	895	1215	895
<b>340/65 R18</b>	3675÷3825	1255	1645	775÷925	2145	219	1702	2325	1285	940	1285	940
<b>33x12.50-15</b>	3675÷3825	1255	1645	775÷925	2130	184	1667	2310	1240	895	1240	895
<b>280/70 R18</b>	3675÷3825	1255	1645	775÷925	2150	194	1677	2330	1140	860	1140	860
<b>380/70-15</b>	3675÷3825	1255	1645	775÷925	2135	222	1705	2345	1355	975	1355	975
<b>440/50R 17 All Ground</b>	3675÷3825	1255	1645	775÷925	2135	204	1687	2315	1550	1120	1550	1120
<b>400/55-22.5</b>	3675÷3825	1255	1645	775÷925	2205	255	1735	2385	1380	980	1380	980
<b>425/55x17 AC 70 G</b>	3675÷3825	1255	1645	775÷925	2135	204	1687	2325	1545	1120	1545	1120

\*Larghezza esterna minima

\*\*Altezza con operatore seduto di media altezza (cm 175)

# SAT: una squadra al servizio del Cliente



## RICAMBI E ASSISTENZA ORIGINALI ANTONIO CARRARO®

La rete di concessionari AC utilizza moderne attrezzature e strumenti appositamente realizzati per gli interventi di manutenzione dei trattori AC. Periodicamente i tecnici di ogni officina autorizzata sono tenuti a frequentare corsi di aggiornamento tecnico presso la Casa Madre. Ogni officina autorizzata si avvale di personale altamente qualificato e dispone di un'ampia gamma di servizi per garantire ai propri Clienti massima tranquillità e protezione totale. I concessionari AC sono a disposizione per fornire ai propri Clienti informazioni sui servizi legati alla cura dei trattori AC.

## POST-VENDITA

Grazie alla rete capillare di concessionari e alla competenza dei Service Manager la Casa Madre è in grado di garantire competenza a 360°. Con i giusti interventi ogni trattore AC continuerà a fornire ottime prestazioni lungo tutto l'arco della sua vita lavorativa.

## RICAMBI ORIGINALI ANTONIO CARRARO

Ricambi Originali Antonio Carraro è un marchio registrato. Gli elevati standard di progettazione e i severi controlli sull'intero processo di produzione assicurano il massimo livello qualitativo. Con i Ricambi Originali AC il Cliente ha certezza di mantenere inalterate nel tempo le prestazioni del proprio trattore, preservando la sicurezza e il valore del mezzo usato.



## EXG MAXIMUM PROTECTION: 4 anni senza pensieri!

A riprova dell'affidabilità dei propri prodotti, Antonio Carraro, oltre alla garanzia standard di 24 mesi, offre l'opzione di garanzia estesa **EXG Maximum Protection** fino a 3 o 4 anni. Il Cliente, al momento dell'acquisto del trattore o entro i primi 24 mesi di vita del mezzo (effettuando tutti i tagliandi di manutenzione programmata previsti dal Libretto d'uso e manutenzione AC) può sottoscrivere un prolungamento di copertura di garanzia fino a 3 o 4 anni, scegliendo l'opzione a lui più congeniale.

L'importante è che si affidi all'assistenza delle **Officine Autorizzate della Rete di Dealer AC** che utilizzano solo **Ricambi Originali AC** e manodopera certificata. In caso di vendita del mezzo usato, la copertura è trasferibile al nuovo proprietario del trattore.





N° 1 SPECIAL TRACTORS

**ANTONIO CARRARO SPA**  
Via Caltana, 24  
35011 Campodarsego Padova ITALY  
[info@antoniocarraro.it](mailto:info@antoniocarraro.it)  
[antoniocarraro.it](http://antoniocarraro.it)

**DEALER:**

